Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►B

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 452/2003

ze dne 6. března 2003

o opatřeních, které může Společenství přijmout ve vztahu ke kombinovanému účinku antidumpingových nebo antisubvenčních opatření s ochrannými opatřeními

(Úř. věst. L 69, 13.3.2003, s. 8)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 37/2014 ze dne 15. ledna 2014	L 18	1	21.1.2014

▼B

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 452/2003

ze dne 6. března 2003

o opatřeních, které může Společenství přijmout ve vztahu ke kombinovanému účinku antidumpingových nebo antisubvenčních opatření s ochrannými opatřeními

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 133 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) nařízením (ES) č. 384/96 ([1]) Rada přijala společná pravidla o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství;

(2) nařízením (ES) č. 2026/97 ([2]) Rada přijala obecná pravidla o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství;

(3) nařízeními (ES) č. 519/94 ([3]) a (ES) č. 3285/94 ([4]) Rada přijala společná pravidla k přijímání ochranných opatření proti dovozům z některých třetích zemí. Ochranná opatření mohou mít podobu celních opatření uplatňovaných buď na všechny dovozy nebo na dovozy přesahující předem stanovené množství. Tato ochranná opatření znamenají, že zboží je způsobilé ke vstupu na trh Společenství po zaplacení příslušných cel;

(4) dovoz některého zboží může být podmíněn jak antidumpingovými nebo antisubvenčními opatřeními na straně jedné, tak ochrannými opatřeními na straně druhé. Cílem prvních opatření je odstranit pokřivení trhu vytvořená nekalými obchodními praktikami, cílem druhých je pak poskytnout ochranu před značným zvýšením dovozů;

(5) kombinace antidumpingových nebo antisubvenčních opatření s ochrannými opatřeními vůči jednomu a tomu samému výrobku by však mohla mít větší účinek, než který byl zamýšlen nebo je žádoucí ve smyslu politiky a cílů Společenství v oblasti ochrany obchodu. Takováto kombinace opatření by obzvláště mohla představovat nežádoucí tíživé břemeno pro některé vyvážející výrobce usilující o vývoz do Společenství, což by mohlo mít zabránila následek zabránění jejich přístupu na trh Společenství;

([1]) Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1972/2002 (Úř. věst. L 305, 7.11.2002, s. 1).
([2]) Úř. věst. L 288, 21.10.1997, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1973/2002 (Úř. věst. L 305, 7.11.2002, s. 4).
([3]) Úř. věst. L 67, 10.3.1994, s. 89. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1138/98 (Úř. věst. L 159, 3.6.1998, s. 1).
([4]) Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 53. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2474/2000 (Úř. věst. L 286, 11.11.2000, s. 1).

▼B

(6) z toho vyplývá, že vyvážející výrobci usilující o vývoz do Společenství by neměli být zatíženi nežádoucími tíživými břemeny a měli by mít i nadále přístup na trh Společenství;

(7) je tudíž žádoucí zajistit, aby cíle ochranných celních opatření a antidumpingových a/nebo antisubvenčních opatření mohly být splněny bez toho, že by uvedeným vyvážejícím výrobcům bylo bráněno v přístupu na trh Společenství;

(8) tudíž by měla být zavedena zvláštní ustanovení, která Radě a Komisi umožní, budou-li to považovat za vhodné, přijmout opatření s cílem zajistit, aby kombinace antidumpingových a/nebo antisubvenčních opatření a ochranných celních opatření vůči stejnému výrobku neměla takovýto účinek;

(9) i když je možné předvídat, že antidumpingová i antisubvenčních opatření mohou být současně použitelná na stejný výrobek, není vždy možné předem stanovit přesný okamžik, kdy k tomu může dojít. Rada a Komise by tudíž měly mít možnost přijmout pro takovou situaci opatření, která všem dotyčným hospodářským subjektům zajistí dostatečnou předvídatelnost a právní jistotu;

(10) Rada a Komise mohou považovat za vhodné změnit, pozastavit nebo zrušit antidumpingová a/nebo antisubvenčních opatření nebo poskytnout výjimku z jakýchkoli antidumpingových nebo vyrovnávacích cel nebo jejich částí, které by byly jinak splatné, nebo přijmout jakákoli jiná zvláštní opatření. Každé pozastavení nebo změna antidumpingových nebo antisubvenčních opatření nebo výjimka z nich by měly být poskytnuty pouze na omezenou dobu;

(11) každé opatření přijaté podle tohoto nařízení by mělo být použitelné od data jeho vstupu v platnost, pokud v něm není stanoveno jinak a nemělo by tedy sloužit jako základ pro navrácení cel vybraných před uvedeným datem,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

▼M1

1. Pokud se Komise domnívá, že by kombinace antidumpingových nebo antisubvenčních opatření s ochrannými celními opatřeními vůči stejným dovozům mohla vést k větším dopadům, než jaké jsou z hlediska politiky Unie v oblasti ochrany obchodu žádoucí, může přezkumným postupem podle čl. 2a odst. 2 přijmout takové z níže uvedených opatření, které považuje za vhodné:

▼B

a) opatření ke změně, pozastavení nebo zrušení existujících antidumpingových a/nebo antisubvenčních opatření;

▼B

b) opatření k osvobození dovozů nebo jejich části od antidumpingových nebo vyrovnávacích cel, které by byly jinak splatné;

c) jakékoli jiné zvláštní opatření považované za daných okolností za vhodné.

2. Každá změna, pozastavení nebo výjimka podle odstavce 1 platí pouze na dobu omezenou a použije se pouze pokud platí příslušná ochranná opatření.

Článek 2

Každé opatření přijaté podle tohoto nařízení se použije od data jeho vstupu v platnost. Neslouží jako základ pro navrácení cel vybraných před uvedeným datem, pokud v daném opatření není stanoveno jinak.

▼M1

Článek 2a

1. Komisi je nápomocen výbor zřízený čl. 15 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ([1]). Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ([2]).

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

▼B

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

([1]) Nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51).

([2]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).